

**ENG / UA / PL**

**Ultrasonic face  
scrubber**

**VibroSkin 8.0**



**medica+**  
JAPAN TECHNOLOGY



medica+  
JAPAN TECHNOLOGY

**ENG**

medica+  
JAPAN TECHNOLOGY

**User manual**

**VibroSkin 8.0**

# Content

---

Description.....	01-02
Important Safety Measures.....	03
Indications .....	04
Contraindications .....	05
Usage Recommendations .....	06
Mode Description .....	07-10
Technical Specifications.....	11
Warranty Terms .....	12
Package Contents.....	12

Dear Customer!

Thank you for choosing Medica+ products.

Please read this manual carefully before using the scrubber.

## **Description**

Ultrasonic vibrations are high-frequency mechanical waves with intense oscillations widely used in medicine and cosmetology. By generating a small amount of energy and high-frequency vibrations, these waves create a gentle resonant effect on the skin, improving cell activity and the permeability of fatty tissues while cleansing sweat glands and tightening pores.

The ultrasonic facial scrubber utilizes nanotechnology to generate vibrational oscillations at a frequency of 23,000 Hz per second, causing intense friction between molecules and accelerating microcirculation and metabolism in skin cells. The deep high-frequency vibration massage enhances microcirculation, promotes the breakdown of fat cells, and facilitates their removal through metabolic processes.

The spatula-shaped attachment ensures fast and effective pore cleansing, removing dirt, acne, dead skin cells, sebum deposits, and cosmetic residues.

Metal blade

On/Off button

Peeling Ion+ (Cleansing mode)

Peeling Ion- (Moisturizing mode)

Lifting Charge (Lifting mode)

Battery indicator

Protective cap



# Important Safety Measures

1. The device is not fully charged at the factory. Charge it before first use.
2. Before charging the device, ensure that the USB charging cable is not damaged or deformed. Do not connect the device to the USB charging cable with wet hands.
3. Before storing the device, make sure it is turned off. Store it in a dry place out of reach of children.
4. Use antiseptic wipes or a cotton pad moistened with a chlorhexidine solution to clean the body and spatula of the ultrasonic scrubber. Do not use corrosive cleaning agents. Clean the device after each use.
5. Do not throw the device into fire or store it in high-temperature or humid environments.
6. Do not immerse the device in water or rinse it directly under a faucet.
7. If the device has been damaged due to a fall, do not use it.
8. Do not disassemble or repair the product yourself. For repairs, please contact the Medica+ service center.

# Indications for Using the Ultrasonic Scrubber

- Dull facial skin tone
- Enlarged pores
- Oily skin
- Acne and comedones
- Scars and post-acne marks
- Fine wrinkles
- Loss of firmness
- Increased pigmentation

# Contraindications for Using the Ultrasonic Scrubber

Although the use of an ultrasonic scrubber is a relatively safe procedure, even for home use, it does have several contraindications. The device is not recommended for individuals with:

- Couperose (vascular skin conditions)
- Active herpes outbreaks
- Fever
- Malignant tumors
- Cardiovascular diseases
- Arterial hypertension
- Epilepsy
- Trigeminal neuralgia
- Pregnancy (at any stage)
- Increased skin sensitivity
- Sunburn or recent chemical peels
- Tendency to allergic skin reactions
- Neurological and dermatological conditions

# Usage Recommendations

Remove the protective cap before using the scrubber.

Press and hold the power button for 1.5 seconds to turn the device on/off.

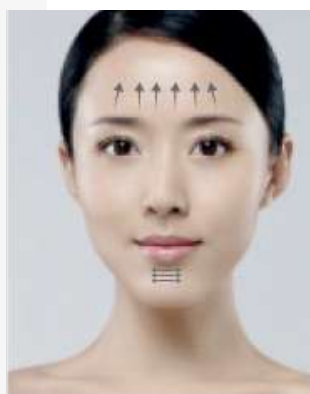
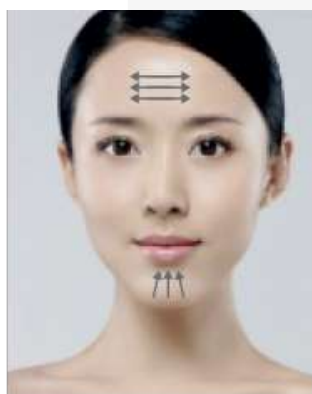
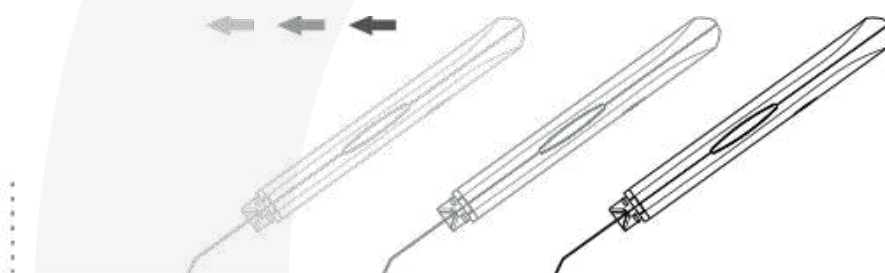
Press the button briefly (1 second) to switch between modes and select the desired one (Peeling Ion+ / Peeling Ion- / Lifting Charge).

# Mode Description

## Mode 1 - Peeling Ion+ (Ultrasonic Cleansing)

This mode is used for deep facial cleansing – removal of blackheads, comedones, pore cleansing, exfoliation of dead skin cells, removal of excess oil and makeup residues, reduction of pigmentation spots and freckles.

In this mode, hold the scrubber with the sharp edge of the spatula against the skin at a 45-degree angle. Movement of the spatula – from the periphery to the center.



Before the cleansing procedure, it is recommended to apply Medica+ Hydration Gel to the skin for 15 minutes under a film. After this period, remove the film locally and begin the cleansing procedure. If necessary, additionally moisturize the skin with a cotton pad soaked in toner or warm water.

After the procedure, apply Medica+ Soothing Mask or Medica+ Pore Control Mask to the skin.

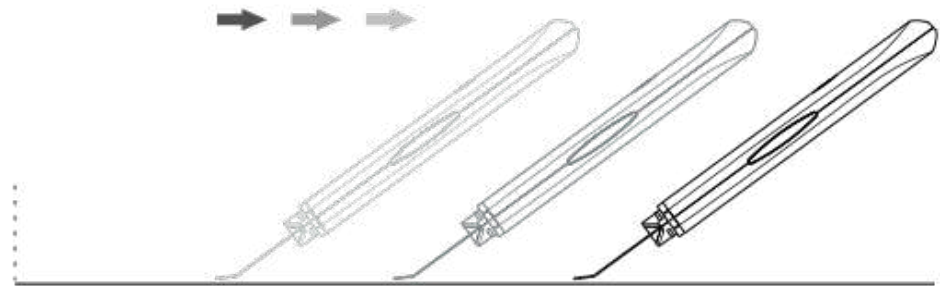
- For oily and combination skin, the procedure can be performed 1-2 times a week.
- For dry skin, the procedure should be performed once a week.

Procedure duration is individual and depends on the degree of skin contamination. On average, it should not exceed 10-15 minutes.

## **Mode 2 - Peeling Ion- - Hydration Mode**

This mode is used for skin massage. High-frequency vibration improves cell activity, enhances blood circulation, and accelerates metabolism. As a result, facial skin becomes more elastic, smooth, and soft.

In this mode, hold the scrubber with the flat side of the spatula against the skin. Movement of the scrubber – slowly from the center to the periphery.



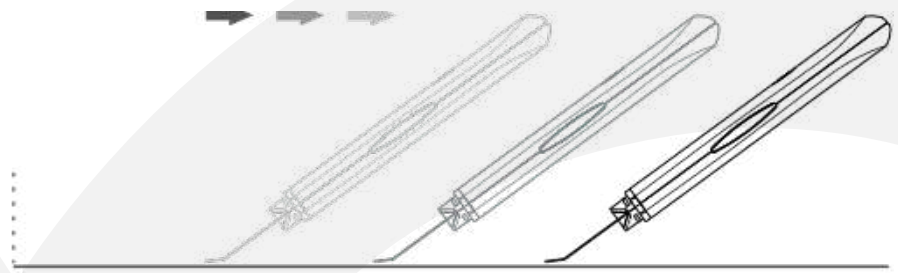
The procedure is performed using Medica+ Conductive Lifting Gel, serums, creams, essences, and facial masks.

In this mode, the scrubber can be used 3-4 times a week.

## Mode 3 - Lifting Charge - Lifting Mode

This mode is used for skin lifting and tightening, wrinkle smoothing, and deeper penetration of skincare products into the skin layers.

In this mode, hold the scrubber with the flat side of the blade against the skin. Move the scrubber slowly from the center to the periphery.



The procedure is performed using serums, creams, essences, and face masks.

In this mode, the scrubber can be used daily.

# Technical Specifications

Weight – 0.22 kg

Output Voltage – 5V, 1A

Device Dimensions (H x W x D) – 18 x 5.3 x 1.6 cm

Package Dimensions (H x W x D) – 20.5 x 9.5 x 5.2 cm

Frequency – 23 kHz

Power – 3W

Battery – 500 mAh

# Warranty Terms

Dear customers!

Please keep this manual properly to use the warranty card. The warranty is provided for one year from the date of purchase (or two or three years if an extended warranty is purchased) in case of malfunction under normal operating conditions.

The warranty does not cover the following cases:

1. If the product is damaged due to improper use or lack of proper maintenance.
2. If the device is damaged as a result of disassembly or modifications.
3. If non-original parts have been used with the device.
4. Damage caused by force majeure events.

According to the terms, technical service provided outside the warranty period is subject to additional charges.

Any parts replaced during the warranty period remain the property of MEDICA+.

## Package Contents

Ultrasonic Skin Scrubber Medica+ Vibroskin 8.0 – 1 unit

USB Charging Cable – 1 unit

**UA**

**medica+**  
JAPAN TECHNOLOGY

**Посібник  
користувача**

**VibroSkin 8.0**

# **Зміст**

---

<b>Опис.....</b>	<b>01-02</b>
<b>Важливі заходи безпеки .....</b>	<b>03</b>
<b>Показання.....</b>	<b>04</b>
<b>Протипоказання .....</b>	<b>05</b>
<b>Рекомендації по використанню .....</b>	<b>06</b>
<b>Опис режимів .....</b>	<b>07-10</b>
<b>Технічні характеристики .....</b>	<b>11</b>
<b>Гарантійні умови.....</b>	<b>12</b>
<b>Комплектація .....</b>	<b>13</b>

Шановний клієнте!

Дякуємо, що обираєте продукцію Medica+. Просимо уважно прочитати дану інструкцію перед використанням скрабера.

## Опис

Ультразвукові коливання – це високочастотні механічні хвилі високої вібрації, які широко використовують у медицині та косметології. Завдяки генерації невеликої кількості енергії та високочастотних вібрацій така хвиля забезпечує м'який резонансний ефект на шкіру, покращуючи життєдіяльність її клітин та прохідність жирових тканин, очищаючи потові залози та звужуючи пори.

В ультразвуковому скрабері для очищення шкіри обличчя реалізовані нанотехнології, які дозволяють генерувати вібраційні коливання частотою 23 000 Гц за секунду, що призводить до інтенсивного тертя між молекулами, а також пришвидшення мікроциркуляції та метаболізму у клітинах шкіри. Глибокий високочастотний вібраційний масаж пришвидшує мікроциркуляцію, сприяє розпаду клітин жиру та їх виведенню завдяки процесу метаболізму.

Лопатоподібна насадка забезпечує швидке та ефективне очищення пор шкіри від бруду, акне, відмерлих клітин, жирових відкладень і залишків косметики.

Металеве лезо



Кнопка увімк./вимк.



Peeling Ion+ (режим очищення)



Peeling Ion- (режим зволоження)



Lifting Charge (Режим ліфтингу)



Індикатор заряду



Захисна кришка



# Важливі заходи безпеки

На заводі прилад не був повністю заряджений. Зарядіть його перед початком експлуатації.

2. Перед початком зарядки пристрою переконайтеся, що зарядний USB-кабель не пошкоджений та не деформований. Не підключайте прилад до зарядного USB-кабелю мокрими руками

3. Перед тим, як покласти прилад у місце зберігання, переконайтеся, що він вимкнений. Зберігайте пристрій в сухому та недоступному для дітей місці.

4. Використовуйте для очищення корпусу та лопатки ультразвукового скрабера антисептичні серветки чи ватний диск, змочений розчином хлоргексидину. Не використовуйте для очищення корозійні засоби. Проводьте очистку після кожного використання.

5. Не кидайте пристрій у вогонь та не зберігайте його в умовах високих температур чи вологого середовища.

6. Не занурюйте прилад у воду та не користуйтеся краном для його безпосереднього промивання.

7. Якщо прилад був пошкоджений в результаті падіння, не використовуйте його.

8. Не розбирайте та не ремонтуйте цей продукт самостійно. З питань ремонту прохання звертатись в сервісний центр компанії Medica+.

# Показання для застосування ультразвукового скрабера

- тьмянний відтінок шкіри обличчя;
- розширені пори;
- жирна шкіра;
- акне та комедони;
- рубці та постакне;
- дрібні зморшки;
- відсутність пружності;
- підвищена пігментація.

# Протипоказання до використання ультразвукового скрабера

Попри те, що застосування ультразвукового скрабера є досить безпечною маніпуляцією, яку можна проводити навіть у домашніх умовах, не варто забувати, що вона також має низку протипоказань. Ультразвуковий скрабер не рекомендуємо використовувати особам:

- з куперозом;
- у стадії загострення герпесу;
- з підвищеною температурою;
- із наявністю злоякісних новоутворень;
- із серцево-судинними захворюваннями;
- у разі артеріальної гіпертензії;
- у разі епілепсії;
- у разі невралгії трійчастого нерва;
- під час вагітності (на будь-якому терміні);
- у разі підвищеної чутливості шкіри;
- у разі сонячного опіку або після хімічного пілінгу;
- у разі схильності до шкірних алергічних реакцій;
- за наявності неврологічних і дерматологічних захворювань.

# Рекомендації по використанню

Перед початком використання скрабера, зніміть захисний ковпачок.

Довгим натисканням кнопки живлення (1.5 сек) скрабер увімкнеться/вимкнеться.

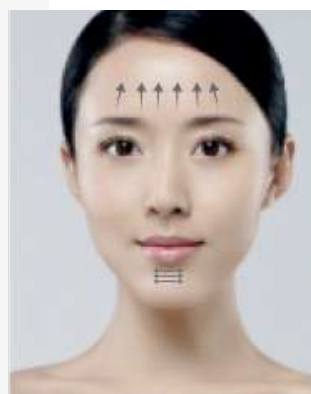
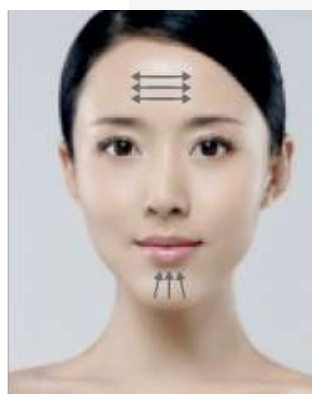
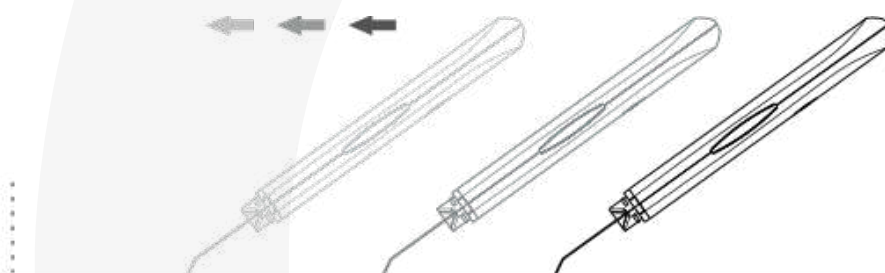
Коротким натисканням (1 сек) перемикайте режими, обираючи той, який актуальний (Peeling Ion+ / Peeling Ion- / Lifting Charge).

# Опис режимів

## 1 режим - Peeling Ion+ - ультразвукова чистка

Даний режим використовується для глибокої очистки шкіри обличчя - видалення чорних цяток, комедонів, очищення пор, відлущення відмерлих клітин шкіри, очищення клітин шкіри від жиру та залишків макіяжу, зменшує пігментні плями та веснянки.

На даному режимі тримаємо скрабер гострою стороною лопатки до шкіри під кутом 45 градусів. Рух лопатки - від периферії до центру.



Перед процедурою очищення рекомендовано нанести на шкіру Гідратуючий гель Medica+ Hydration Gel на 15 хв під плівку. Після даного періоду часу зняти плівку локально і почати процедуру очищення. За потреби можна додатково зволожувати шкіру ватним диском, змоченим тоніком чи теплою водою. По завершенню процедури нанести на шкіру – заспокійливу маску для обличчя Medica+ Soothing Mask або порозвужувальну маску для обличчя Medica+ Pore Control Mask.

- Для жирної та комбінованої шкіри можна проводити процедуру 1-2 рази на тиждень.
- Для сухої шкіри обличчя – 1 раз на тиждень.

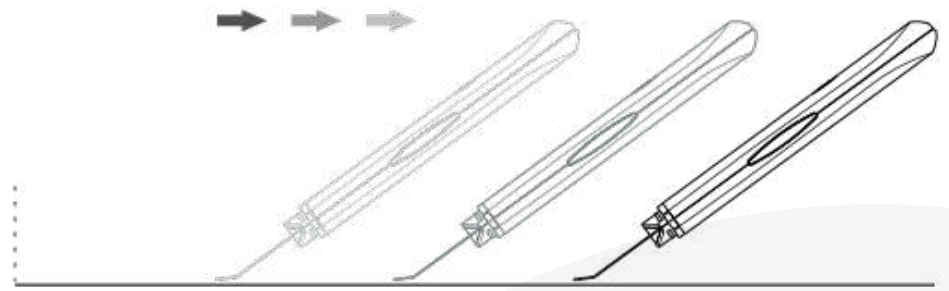
Тривалість процедури – індивідуальна і залежить від ступеню забрудненості шкіри. В середньому, вона не має перевищувати 10-15 хв.

## **2 режим - Peeling Ion- - режим**

### **зволоження**

Даний режим використовується для масажу шкіри. Вібраційні коливання високої частоти покращують життєдіяльність клітин шкіри, пришвидшують кровообіг та процес метаболізму. Завдяки цьому шкіра обличчя стає більш пружною, гладкою та ніжною.

На даному режимі тримаємо скрабер плоскою стороною лопатки до шкіри. Рух скрабера – від центру до периферії повільно

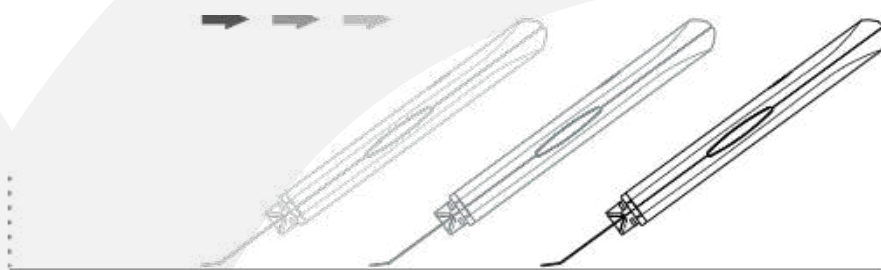


Процедура проводиться з використанням – струмопровідного гелю Medica+ Conductive Lifting Gel, сироваток, кремів, есенцій, масок для обличчя.

На даному режимі можна користуватись скрабером 3-4 рази на тиждень

## 3 режим - Lifting Charge - режим ліфтингу

Даний режим використовується для ліфтингу та підтяжки шкіри обличчя, розгладження зморшок, а також для більш глибокого проникнення доглядових засобів в шари шкіри. На даному режимі тримаємо скрабер плоскою стороною лопатки до шкіри. Рух скрабера – від центру до периферії повільно.



Процедура проводиться з використанням сироваток, кремів, есенцій, масок для обличчя. На даному режимі можна користуватись скрабером щоденно.

# Технічні характеристики

Вага - 0.22 кг.

Вихідна напруга - 5 В, 1 А

Габарити приладу (ВхШхГ) - 18 x 5.3 x 1.6 см.

Габарити упаковки (ВхШхГ) - 20.5 x 9.5 x 5.2 см.

Частота - 23 КHZ.

Потужність - 3 W

Акумулятор - 500 mAh

# Гарантійні умови

Шановні клієнти!

Будь-ласка, зберігайте цю інструкцію належним чином, щоб скористатись гарантійним талоном. Гарантія надається протягом одного року з дати покупки (або протягом 2-х чи 3-х років за умови придбання розширеної гарантії) в разі поломки за нормальних умов експлуатації.

Гарантія не поширюється на такі випадки:

1. Якщо продукт пошкоджено через неправильне використання або відсутність належного обслуговування.
2. Якщо виріб пошкоджено внаслідок розбирання чи модифікацій.
3. Якщо до пристрою були застосовані та використані деталі, які не належать нашій компанії.
4. Пошкодження, викликані форс-мажорними обставинами.

Згідно з умовами, технічне обслуговування, що надається поза гарантією, підлягає додатковій оплаті.

Частини виробу, замінені протягом гарантійного періоду, залишаються власністю MEDICA+.

# Комплектація

Ультразвуковий скрабер для шкіри обличчя  
Medica+ Vibroskin 8.0 – 1 од.  
USB кабель для зарядки – 1 од.

**PL**

**medica+**  
JAPAN TECHNOLOGY

**Podręcznik  
użytkownika**

**VibroSkin 8.0**

# Zawartość

---

Opis .....	01-02
Ważne środki ostrożności .....	03
Wskazania .....	04
Przeciwwskazania .....	05
Zalecenia dotyczące użytkowania .....	06
Opis trybów .....	07-10
Dane techniczne .....	11
Warunki gwarancji.....	12
Wyposażenie.....	12

Drogi kliencie!

Dziękujemy za wybranie produktów Medica+.

Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed użyciem urządzenia.

## Opis

Wibracje ultradźwiękowe to fale mechaniczne o wysokiej częstotliwości drgań, które są szeroko stosowane w medycynie i kosmetologii. Ze względu na generowanie niewielkiej ilości energii i drgań o wysokiej częstotliwości, taka fala zapewnia łagodny efekt rezonansu na skórze, poprawiając aktywność życiową jej komórek i przepuszczalność tkanek tłuszczowych, oczyszczając gruczoły potowe i zwężając pory. Ultradźwiękowy peeling do twarzy wykorzystuje nanotechnologię do generowania wibracji o częstotliwości 23 000 Hz na sekundę, co prowadzi do intensywnego tarcia między cząsteczkami oraz przyspiesza mikrokrążenie i metabolizm w komórkach skóry. Głęboki masaż wibracyjny o wysokiej częstotliwości przyspiesza mikrokrążenie, sprzyja rozpadowi komórek tłuszczowych i ich eliminacji w procesie metabolicznym.

Dysza w kształcie szpatułki zapewnia szybkie i skuteczne oczyszczanie porów skóry z brudu, trądziku, martwych komórek naskórka, oleju i tłuszczu i pozostałości makijażu.



# Ważne środki bezpieczeństwa

1. Urządzenie nie zostało w pełni naładowane fabrycznie. Naładuj je przed użyciem.
2. Przed ładowaniem urządzenia upewnij się, że kabel USB do ładowania nie jest uszkodzony lub zdeformowany. Nie należy podłączać urządzenia do kabla ładującego USB mokrymi rękami.
3. Przed schowaniem urządzenia należy upewnić się, że jest ono wyłączone. Urządzenie należy przechowywać w suchym i poza zasięgiem dzieci.
4. Do czyszczenia korpusu płuczki ultradźwiękowej i ostrza płuczki ultradźwiękowej należy używać chusteczek antyseptycznych lub wacika zwilżonego roztworem chlorheksydyny. Do czyszczenia nie należy używać środków żrących. Czyścić po każdym użyciu.
5. Nie wyrzucać urządzenia do ognia ani nie przechowywać go w wysokich temperaturach lub wilgotnym środowisku.
6. Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani nie splotkiwać go bezpośrednio wodą z kranu.
7. Jeśli urządzenie zostało uszkodzone w wyniku upuszczenia, nie należy go używać.
8. Nie należy demontować ani naprawiać produktu samodzielnie. W celu naprawy należy skontaktować się z centrum serwisowym Medica+.

# Wskazania:

- matowa cera;
- rozszerzone pory;
- tłusta skóra
- trądzik i zaskórniki
- blizny i zmiany potrądzikowe;
- drobne zmarszczki;
- brak elastyczności;
- zwiększona pigmentacja.

# Przeciwwskazania

Pomimo faktu, że użycie ultradźwiękowego peelingu jest dość bezpieczną manipulacją, którą można wykonać nawet w domu, nie należy zapominać, że ma ona również szereg przeciwwskazań. Nie zalecamy korzystania z ultradźwiękowego peelingu osobom

- z trądzikiem różowatym;
  - w fazie zaostrzenia opryszczki;
  - z gorączką;
  - z obecnością nowotworów złośliwych;
  - z chorobami układu krążenia;
  - w przypadku nadciśnienia tętniczego;
  - w przypadku padaczki;
  - w przypadku neuralgii nerwu trójdzielnego;
  - podczas ciąży (na dowolnym etapie);
  - w przypadku nadwrażliwości skóry;
  - w przypadku oparzeń słonecznych lub po peelingu chemicznym
- peelingu;
- w przypadku skłonności do reakcji alergicznych skóry
- reakcje alergiczne;
- w przypadku chorób neurologicznych i dermatologicznych

# Zalecenia dotyczące użytkowania

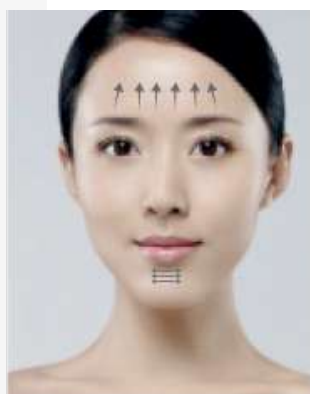
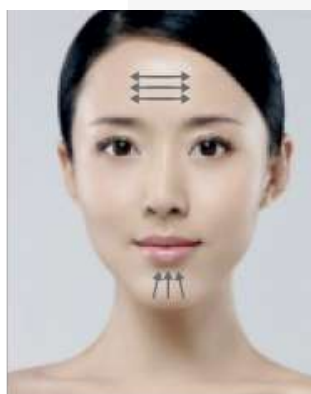
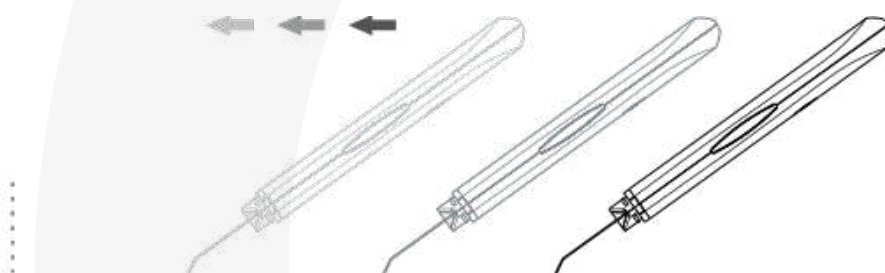
Przed użyciem urządzenia, zdjąć nasadkę ochronną. Długie naciśnięcie przycisku zasilania (1,5 s) spowoduje włączenie/wyłączenie urządzenia.

Przełączanie trybów odbywa się poprzez krótkie naciśnięcie (1 s), wybierając odpowiedni tryb (Peeling Ion+ / Peeling Ion- / Lifting Charge).

# Opis trybów

## 1 tryb - Peeling Ion+ - czyszczenie ultradźwiękowe

Tryb ten służy do głębokiego oczyszczania twarzy - usuwania zaskórników, zaskórników, oczyszczania porów, złuszczenia martwych komórek naskórka, oczyszczania komórek skóry z oleju i pozostałości makijażu, redukcji plam starczych i piegów. W tym trybie trzymaj urządzenie do peelingu ostrą stroną łopatki przy skórze pod kątem 45 stopni. Przesuwaj łopatkę od obwodu do środka.

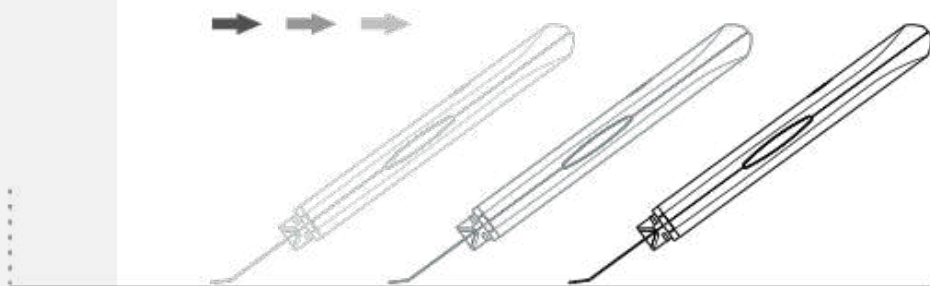


Przed zabiegiem oczyszczania zaleca się nałożenie na skórę Medica+ Hydration Gel na 15 minut pod folią. Po upływie tego czasu należy miejscowo zdjąć folię i rozpocząć zabieg oczyszczania. W razie potrzeby można dodatkowo nawilżyć skórę wacikiem zwilżonym tonikiem lub ciepłą wodą. Po zakończeniu zabiegu nałożyć Medica+ Soothing Mask lub Medica+ Pore Control Mask.

- W przypadku cery tłustej i mieszanej zabieg można wykonywać 1-2 razy w tygodniu.
  - W przypadku skóry suchej - raz w tygodniu.
- Czas trwania zabiegu jest indywidualny i zależy od stopnia zanieczyszczenia skóry. Średnio nie powinien przekraczać 10-15 minut.

## Tryb 2 - Peeling Ion- - tryb nawilżania

Tryb ten służy do masażu skóry. Wibracje o wysokiej częstotliwości poprawiają aktywność życiową komórek skóry, przyspieszają krążenie krwi i metabolizm. W rezultacie skóra staje się jędrniejsza, gładka i delikatniejsza.



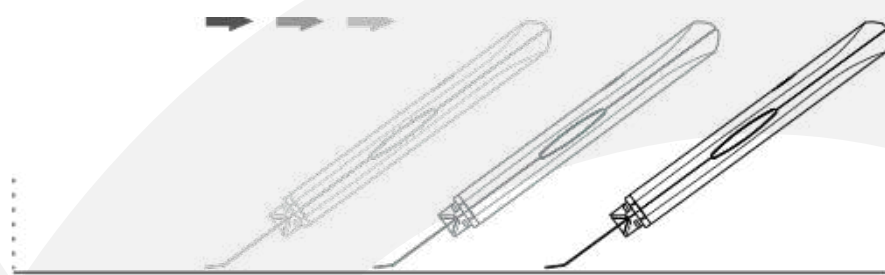
W tym trybie trzymaj scrubber płaską stroną łopatką przy skórze. Powoli przesuwaj urządzenie od środka do peryferii.

Procedura jest przeprowadzana przy użyciu Medica+ Conductive Lifting Gel, serum, kremów, esencji i maseczek do twarzy.

W tym trybie peeling można stosować 3-4 razy w tygodniu

## Tryb 3 - Lifting Charge - tryb liftingu

Ten tryb służy do liftingu i napinania skóry, wygładzania zmarszczek i głębszego wnikania produktów do pielęgnacji skóry w jej warstwy. W tym trybie trzymaj szczoteczkę płaską stroną łopatkki przy skórze. Przesuwaj scrubber powoli od środka do peryferii.



Procedura jest wykonywana przy użyciu serum, kremów, esencji i maseczek do twarzy. Ten tryb może być używany codziennie.

## Dane techniczne

Waga - 0,22 kg.

Napięcie wyjściowe - 5 V, 1 A

Wymiary urządzenia (wys. x szer. x gł.) - 18 x 5,3 x 1,6 cm.

Wymiary opakowania (wys. x szer. x gł.) - 20,5 x 9,5 x 5,2 cm.

Częstotliwość - 23 KHZ.

Moc - 3 W

Akumulator - 500 mAh

# Warunki gwarancji

Droży klienci!

Prosimy o prawidłowe przechowywanie niniejszej instrukcji w celu korzystania z karty gwarancyjnej. Gwarancja jest udzielana na okres jednego roku od daty zakupu (lub na okres 2 lub 3 lat w przypadku wykupienia rozszerzonej gwarancji) w przypadku awarii w normalnych warunkach pracy. Gwarancja nie obejmuje takich przypadków:

1. Jeśli produkt zostanie uszkodzony z powodu niewłaściwego użytkowania lub braku odpowiedniej konserwacji.
  2. Jeśli produkt zostanie uszkodzony w wyniku demontażu lub modyfikacji.
  3. Jeśli w urządzeniu zastosowano części inne niż dostarczone przez naszą firmę.
  4. Szkody spowodowane działaniem siły wyższej.
- Zgodnie z warunkami, konserwacja świadczona poza gwarancją podlega dodatkowej opłacie.

Części produktu wymienione w okresie gwarancyjnym pozostają własnością MEDICA+.

## Wyposażenie

Ultradźwiękowy peeling do skóry twarzy Medica+ Vibroskin 8.0 - 1 szt.

Kabel USB do ładowania - 1 szt.